

# E11 - Mountain King

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:01] Sakamichi**

I won't...

**[00:05] Sakamichi**

...let you...

**[00:06] Sakamichi**

...pass me!

**[00:08] Yuto**

You're so strong, Mountain King.

**[00:10] Yuto**

Your climbing strength is unbelievable.

**[00:12] Yuto**

Your total control over your cadence,

**[00:14] Yuto**

and those eyes...

**[00:16] Yuto**

The large, honest eyes of a fighter.

**[00:20] Yuto**

You've giving me goosebumps.

**[00:32] Teshima**

Be careful, Onoda.

**[00:34] Teshima**

Shinkai Yuto seems easygoing at first glance,

**[00:38] Teshima**

but he's fast.

**[00:39] Teshima**

And his movements are without  
mercy or hesitation.

**[00:43] Yuto**

Yeah!

**SIGN** Yowamushi Pedal

**SIGN** Yowamushi Pedal

**SIGN** LINE.11 Mountain King

**[02:19] Yuto**

I was trying to surprise you.

**[02:21] Yuto**

I'm even leaning against your shoulder.

**[02:24] Yuto**

But that's odd.

**[02:26] Yuto**

You won't budge.

**[02:29] Sakamichi**

I'm going ahead of you.

**[02:32] Yuto**

This is the power of the Mountain King.

**[02:34] Yuto**

This is the Mountain King's turf.

**[02:36] Yuto**

I thought you'd be blown away like earlier.

**[02:39] Sakamichi**

I'm going ahead.

**[02:41] Yuto**

You've gotten stronger in the past year.

**[02:43] Yuto**

Far stronger than the rumors say.

**[02:46] Yuro**

Yeah!

**[02:50] Yuto**

You're giving me chills.

**[02:52] Yuto**

I get to race you, the Mountain King,  
at the Inter-High.

**[02:59] Yuto**

You're incredible. Incredible.

**[03:01] Yuto**

You're keeping up.

**[03:02] Yuto**

I'm pedaling as hard as I can right now.

**[03:05] Yuto**

Just kidding!

**[03:08] Sakamichi**

Shinkai-kun really is fast.

**[03:10] Sakamichi**

He climbs like there's a  
motor attached to his bike.

**[03:13] Yuto**

Yeah!

**[03:16] Yuto**

Try to keep up, Mountain King!

**[03:20] Sakamichi**

But...

**[03:21] Sakamichi**

I won't let him go. I won't let him go.

**[03:24] Sakamichi**

Imaizumi-kun, Naruko-kun...

**[03:30] Sakamichi**

I won't let him go.

**[03:35] Sakamichi**

I caught up!

**[03:42] Yuto**

You truly are interesting, Mountain King!

**[03:46] Sakamichi**

He accelerated again just when I caught up.

**[03:49] Yuto**

A man's spirit is broken when  
his opponent accelerates

**[03:52] Yuto**

over and over right before his eyes.

**[03:53] Yuto**

He believes his efforts will be  
wasted even if he tries again.

**[03:57] Yuto**

I'll keep pulling ahead of the Mountain King  
until his spirit is broken!

**[04:03] Yuto**

Over and over!

**[04:16] Yuto**

Wow. You really are amazing.

**[04:19] Yuto**

Your mental strength is incredible.

**[04:21] Yuto**

That would have stopped an ordinary climber.

**[04:25] Yuto**

But you're still following me even  
after I've pulled ahead four times.

**[04:29] Yuto**

Exhausting yourself in the process.

**[04:31] Yuto**

I'd like to know the secret  
behind your strength—

**[04:35] Yuto**

Are you trying to pass me,  
Mountain King Onoda?

**[04:39] Yuto**

It can't be.

**[04:39] Yuto**

You're try to pass me?

**[04:41] Yuto**

Seriously?

**[04:43] Yuto**

He's trying to get to the front.

**[04:45] Yuto**

Even though we're locked in battle.

**[04:47] Yuto**

Even though I've attacked numerous times.

**[04:49] Yuto**

Have I been beneath his  
consideration this whole time?

**[04:51] Yuto**

What is this, anyway?

**[04:54] Yuto**

His pedaling...

**[04:56] Yuto**

It's so plain and steady.

**[04:58] Yuto**

It's not special at all.

**[04:59] Yuto**

It doesn't even seem particularly fast.

**[05:02] Yuto**

But for some reason, I can't  
catch up to him easily.

**[05:05] Yuto**

It's like he's moving forward with certainty.

**[05:07] Yuto**

Step by step.

**[05:09] Yuto**

And with a strange rhythm.

**[05:11] Sakamichi**

I can't.

**[05:13] Sakamichi**

I need to take this seriously,

**[05:15] Sakamichi**

but for some reason I keep  
hearing the\* Love Hime\*

**[05:17] Sakamichi**

season two opening theme inside my head.

**[05:19] Yuto**

That's the secret behind the  
Mountain King's strength?

**[05:23] Yuto**

Yeah!

**[05:30] Yuto**

I'm hurt.

**[05:32] Yuto**

You passed me with such ordinary riding.

**[05:35] Yuto**

I'm going all-out against you.

**[05:39] Sakamichi**

You're plenty strong.

**[05:43] Sakamichi**

I think you're amazing.

**[05:46] Sakamichi**

But Teshima-san told me to reach the front.

**[05:51] Yuto**

He told you to?

**[05:53] Yuto**

How strange.

**[05:56] Yuto**

Do you ride because you're told to?

**[05:59] Yuto**

Don't you not have a will of your own?

**[06:01] Yuto**

Are you a robot? A doll?

**[06:05] Sakamichi**

I'm told what to do and do as I'm told.

**[06:09] Sakamichi**

If that makes people happy...

**[06:12] Sakamichi**

Then that makes me happy, too.

**[06:15] Yuto**

Goosebumps...

**[06:17] Yuto**

These are different from the ones earlier.

**[06:20] Yuto**

Who is this guy?

**[06:22] Yuto**

I don't understand him.

**[06:24] Yuto**

I have to beat him.

**[06:28] Yuto**

Can you hear the cheers of the fans?

**[06:32] Yuto**

The front is just ahead.

**[06:34] Yuto**

Let's see who reaches the front first.

**[06:37] Yuto**

It'll be our final race.

**[06:43] Imaizumi**

Naruko!

**[06:44] Naruko**

What, hotshot?

**[06:45] Imaizumi**

They're coming from behind.

**[06:48] Naruko**

I know.

**[06:49] Imaizumi**

You're not going to check?

**[06:52] Naruko**

I don't need to look.

**[06:54] Naruko**

It's Onoda-kun.

**[06:57] Naruko**

I know this rising pressure.

**[07:00] Naruko**

Onoda-kun is coming.

**[07:02] Naruko**

But...

**[07:03] Naruko**

Feels like things didn't  
go quite according to plan.

**[07:06] Imaizumi**

Yeah.

**[07:07] Naruko**

There aren't many of them.

**[07:09] Naruko**

Onoda-kun and one Hakone Academy rider.

**[07:11] Naruko**

According to this morning's meeting,  
our strategy was to group up as a team.

**[07:15] Naruko**

Did something happen?

**[07:18] Imaizumi**

So Teshima-san decided to send just  
Onoda after Hakone Academy attacked.

**[07:24] Imaizumi**

Either way, we need to get ready.

**[07:26] Imaizumi**

They could try to make a  
move once they're together.

**[07:28] Imaizumi**

Things will change depending on  
who reaches the front first.

**[07:32] Imaizumi**

And if Onoda's being pursued by  
that guy's younger brother, #16...

**[07:37] Imaizumi**

I know him well.

**[07:40] Imaizumi**

After all, we fought one another  
at last year's Inter-High.

**[07:43] Imaizumi**

He's strong and...

**[07:45] Imaizumi**

...obsessed with victory!

**[07:48] Yuto**

Yeah!

**[07:52] Yuto**

Mountain King, I'm starting to understand how you won the final climb last year!

**[07:59] Yuto**

Plain and steady.

**[08:01] Yuto**

There's nothing flashy or cool about you.

**[08:03] Yuto**

Just plain, but with all your might.

**[08:04] Yuto**

Steadily, steadily, steadily.

**[08:06] Yuto**

You never stop.

**[08:08] Yuto**

"You can't win like that."

**[08:09] Yuto**

"That's too plain to fight."

**[08:12] Yuto**

I'm sure you've heard that countless times.

**[08:14] Yuto**

You suffered their criticisms and proved them wrong through brute force.

**[08:19] Yuto**

Didn't you?

**[08:19] Yuto**

And so you ascended to your throne.

**[08:22] Yuto**

You wanted to shut them up.

**[08:25] Yuto**

Am I wrong?

**[08:27] Yuto**

It must've felt good.

**[08:30] Yuto**

How was it?

**[08:31] Yuto**

How did it feel to prove everyone wrong?

**[08:33] Yuto**

To overthrow conventional wisdom?

**[08:36] Yuto**

Did it make you shake?

**[08:37] Yuto**

Did it give you pins and needles?

**[08:39] Sakamichi**

At last year's Inter-High, after the race,  
my hands went numb.

**[08:45] Sakamichi**

My entire body was shaking from exhaustion.

**[08:48] Sakamichi**

I'm sorry, though.

**[08:50] Sakamichi**

There wasn't a single person  
who said I couldn't win that way!

**[09:01] Sakamichi**

They were all so much nicer than I deserved.

**[09:05] Sakamichi**

My senior Makishima-san gave  
me a lot of encouragement.

**[09:10] Sakamichi**

My classmate Imaizumi-kun...

**[09:13] Sakamichi**

...said he believed in me!

**[09:19] Yuto**

Huh. I see.

**[09:22] Yuto**

Is he serious?

**[09:24] Yuto**

He rides for the team? For one jersey?

**[09:29] Yuto**

Seriously?

**[09:31] Yuto**

So these people really do exist.

**[09:34] Yuto**

What other people think  
doesn't affect how I ride.

**[09:41] Yuto**

It seems our attitudes towards  
victory are fundamentally different.

**[09:47] Yuto**

I knew it.

**[09:49] Yuto**

I have to beat him.

**[09:56] Yuto**

In that case, shall I prove it to him?

**[09:59] Sakamichi**

Shinkai-kun!

**[10:01] Sakamichi**

He moved ahead. He's fast.

**[10:04] Sakamichi**

He's standing. He's dancing.

**[10:05] Sakamichi**

He's accelerating.

**[10:07] Sakamichi**

I need to keep up.

**[10:09] Yuto**

Prove I can achieve an overwhelming victory

**[10:11] Yuto**

over the man who sits on the throne my way!

**[10:15] Yuto**

Fall, Mountain King!

**[10:17] Sakamichi**

He's fast!

**[10:18] Fan 1**

Hakone Academy jumped ahead!

**[10:19] Fan 2**

He's trying to get ahead and  
meet up with the front first!

**[10:23] Sakamichi**

He got so far ahead before  
I could even start dancing!

**[10:28] Sakamichi**

Let me catch up!

**[10:30] Fan 1**

If Hakone Academy catches up to  
the front, it'll be two on two!

**[10:33] Fan 2**

The power balance will be a draw!

**[10:35] Fan 2**

Either could attack at any time!

**[10:37] Yuto**

I'll prove it...

**[10:41] Yuto**

By defeating the enemies behind me!

**[10:44] Yuto**

I'll prove it by pulling ahead!

**[10:47] Yuto**

That's my...

**[10:49] (Flashback) Shinkai**

This is Yuto.

**[10:50] (Flashback) Shinkai**

He's my younger brother.

**[10:52] (Flashback) Shinkai**

He started biking, too.

**[10:54] (Flashback) Shinkai**

Be nice to him.

**[10:56] (Flashback) Shinkai**

Honestly, he's got talent.

**[10:59] Yuto**

*Talent?*

**[11:00] Yuto**

This is...

**[11:02] Yuto**

Shinkai Yuto's way!

**[11:05] Sakamichi**

Turn!

**[11:07] Sakamichi**

Catch up!

**[11:09] Fan 3**

Hakone Academy's faster!

**[11:11] Fan 4**

Sohoku's #1 can't close the gap!

**[11:13] Yuto**

Don't worry, he won't catch up!

**[11:16] Yuto**

I...

**[11:19] Yuto**

I'll get there first!

**[11:22] Yuto**

Yeah! First!

**[11:25] Yuto**

I'm here, Ashikiba-san!

**[11:27] Yuto**

Let's keep going.

**[11:28] Yuto**

Let's leave Sohoku and  
their Mountain King behind.

**[11:31] Yuto**

I beat the Mountain King!

**[11:34] Ashikiba**

No. We shouldn't, Yuto.

**[11:37] Yuto**

Why not?

**[11:39] Yuto**

The Mountain King is behind us.

**[11:40] Yuto**

If grouping up was the battle,  
I beat the Mountain King.

**[11:43] Ashikiba**

Sohoku...

**[11:45] Ashikiba**

Imaizumi and Naruko...

**[11:48] Ashikiba**

Matched Onoda's acceleration,  
and deliberately dropped back.

**[11:52] Ashikiba**

They've already met up with him.

**[11:55] Imaizumi**

You're always causing trouble, Onoda.

**[11:58] Sakamichi**

Thanks.

**[12:01] Naruko**

We've been waiting for you, Onoda-kun.

**[12:04] Ashikiba**

If grouping up was the battle...

**[12:07] Ashikiba**

It's a draw, Yuto.

**[12:12] Yuto**

I see.

**[12:14] Yuto**

I was going all out at the end.

**[12:17] Yuto**

I thought I'd pulled ahead  
and beaten the Mountain King.

**[12:22] Yuto**

I never thought Sohoku's riders  
in the front would fall back.

**[12:28] Yuto**

They got us.

**[12:31] Yuto**

If this were the finish line, I would've won.

**[12:36] Ashikiba**

Team Sohoku...

**[12:39] Ashikiba**

...senses each other's vibrations  
and turns that into strength.

**[12:43] Ashikiba**

That's the kind of team they are.

**[12:45] Imaizumi**

Good. Onoda's here.

**[12:47] Imaizumi**

We have the strength of tag #1.

**[12:49] Imaizumi**

This will put a lot of  
pressure on Hakone Academy.

**[12:52] Imaizumi**

This climb will end soon,  
and we'll enter the downhill.

**[12:55] Imaizumi**

For now, the battle for the second day's  
long climb to the pass is going well.

**[13:01] Naruko**

How was Shinkai-san's little brother?

**[13:04] Sakamichi**

He was fast. It was like magic.

**[13:06] Imaizumi**

Now we just have to wait for  
the other three to catch up.

**[13:14] Sakamichi**

Um, well...

**[13:16] Sakamichi**

Imaizumi-kun...

**[13:18] Sakamichi**

Naruko-kun...

**[13:21] Ashikiba**

They're strong.

**[13:23] Yuto**

If you say so, then they might be.

**[13:27] Yuto**

Strong, huh?

**[13:28] Ashikiba**

Especially when they're together.

**[13:31] Yuto**

Oh, that.

**[13:33] Yuto**

You mean when their team is together?

**[13:36] Yuto**

In that case...

**[13:39] Yuto**

That might not be a problem.

**[13:41] Imaizumi**

What?

**[13:42] Naruko**

Showoff and Aoyagi-san fell behind?

**[13:49] Naruko**

You're joking.

**[13:51] Naruko**

Two of our six members?

**[13:54] Naruko**

It's still only the start of the second day!

**[13:56] Sakamichi**

Aoyagi-san said he'd come back, but...

**[14:01] Sakamichi**

Teshima-san said we'd complete  
the rest of the race as four.

**[14:08] Naruko**

Oh, right.

**[14:10] Naruko**

What about Kuroda-san?

**[14:11] Naruko**

He fell during the finish line  
sprint and started in the back.

**[14:15] Naruko**

Is Hakone Academy climbing as three?

**[14:18] Naruko**

That would mean they're missing one guy, too.

**[14:20] Sakamichi**

Hakone Academy...

**[14:22] Sakamichi**

They dropped back together  
to collect Kuroda-san.

**[14:26] Sakamichi**

They're climbing with all their members!

**[14:31] Imaizumi**

Who said we were doing well,  
Imaizumi Shunsuke?

**[14:37] Imaizumi**

This climb will end soon.

**[14:39] Imaizumi**

Are they trying to get here before it does?

**[14:43] Naruko**

Is Hakone Academy trying to gather  
all its members during this climb?

**[14:47] Sakamichi**

Teshima-san will arrive before them.

**[14:50] Sakamichi**

Once he's here, I'm sure...

**[14:52] Sakamichi**

And then the four of us...

**[14:54] Sakamichi**

If we accelerate, I'm sure—

**[14:56] Imaizumi**

Onoda...

**[14:58] Imaizumi**

Unfortunately, Hakone Academy  
made it here first.

**[15:02] Kuroda**

Looks like you're taking  
this seriously, Yuto.

**[15:06] Yuto**

Of course.

**[15:08] Ashikiba**

Yuki-chan.

**[15:10] Ashikiba**

I never thought I'd get  
to see you ride again.

**[15:13] Ashikiba**

I... I...

**[15:14] Kuroda**

What am I, dead?

**[15:16] Kuroda**

It's not like I came back to life.

**[15:18] Ashikiba**

But I thought...

**[15:20] Kuroda**

Hey, you'd better not be crying.

**[15:22] Sakamichi**

Teshima-san?

**[15:24] Imaizumi**

Hakone Academy...

**[15:27] Imaizumi**

Hakone Academy has gathered all its members!

**[15:34] Izumida**

Abs!

**[15:36] Naruko**

Lashes is shouting!

**[15:38] Sakamichi**

Where's Teshima-san?

**[15:39] Imaizumi**

Behind us!

**[15:41] Imaizumi**

Hakone Academy's passing us!

**[15:43] Naruko**

They changed formation!

**[15:45] Naruko**

This isn't good, hotshot!

**[15:46] Naruko**

They're making their move!

**[15:48] Naruko**

What should we do, hotshot?

**[15:49] Naruko**

Wait for Teshima-san, or chase  
after Hakone Academy as three?

**[15:53] Naruko**

If we let them go now, they'll...

**[15:55] Sakamichi**

Teshima-san, hurry!

**[15:57] Naruko**

Hotshot!

**[15:58] Imaizumi**

We don't have the numbers to go after them.

**[16:01] Imaizumi**

But if we miss this opportunity...

**[16:04] Imaizumi**

What should we do?

**[16:05] Imaizumi**

What should we do?

**[16:07] Imaizumi**

Teshima-san!

**[16:11] Imaizumi**

We'll wait for Teshima-san!

**[16:13] Imaizumi**

Sohoku will accelerate once  
we have all our members!

**[16:18] Sakamichi**

Hakone Academy is accelerating  
with all their members!

**[16:21] Sakamichi**

They're getting farther and farther ahead!

**[16:24] Naruko**

We let them get away!

**[16:25] Naruko**

Hotshot, should we send one of us after them?

**[16:27] Naruko**

Me or Onoda-kun?

**[16:29] Imaizumi**

We'll wait for Teshima-san!  
All of us, together!

**[16:32] Imaizumi**

We'll wait.

**[16:33] Imaizumi**

That's right. I'm sure  
that's the right answer.

**[16:36] Imaizumi**

But...

**[16:38] Imaizumi**

It'll take just about 30 seconds or  
more for Teshima-san to catch up.

**[16:43] Imaizumi**

But staring at your opponents' butts while  
you wait makes it feel like an eternity.

**[16:49] Sakamichi**

Hakone Academy is disappearing from sight...

**[16:52] Naruko**

Hotshot!

**[16:56] Class Rep**

Route 120, which connects  
Nikkou and Numata City,

**[17:00] Class Rep**

switches from uphill to downhill

at the Konsei Pass's Konsei Tunnel

**[17:05] Class Rep**

1,842 meters above sea level,

**[17:06] Class Rep**

where the course leaves  
Tochigi and enters Gunma.

**[17:12] Class Rep**

Last year it was Mt. Fuji and Hakone.

**[17:16] Class Rep**

Why are road races held  
at the top of mountains?

**[17:19] Class Rep**

I wish they'd hold one in the city.

**[17:22] Class Rep**

It's so hard to get around.

**[17:23] Class Rep**

I have to transfer trains and buses.

**[17:26] (Flashback) Manami**

The city?

**[17:27] (Flashback) Class Rep**

Oh, not that I'm interested.

**[17:30] (Flashback) Manami**

I don't like city races.

**[17:32] (Flashback) Manami**

I'd be useless.

**[17:34] Class Rep**

Since that's what Sangaku said,  
I came all the way here.

**[17:40] Class Rep**

He's always late and never  
fills out his handouts.

**[17:43] Class Rep**

If he's not useful here,  
then he's banned from cycling.

**[17:47] Class Rep**

But...

**[17:49] Class Rep**

The view from the top of a  
mountain certainly is nice.

**[17:53] Fan 5**

They're here!

**[17:54] Class Rep**

Huh? What?

**[17:55] Fan 6**

Hakone Academy's in the front!

**[17:57] Fan 6**

Their second-year ace

climber Manami is pulling!

**[17:59] Fan 5**

And they have all their members!

**[18:04] Class Rep**

They're here, they're here!

**[18:05] Class Rep**

Wait...

**[18:06] Class Rep**

He really is being useful!

**[18:09] Class Rep**

Last year, I couldn't give  
him those rice balls.

**[18:12] Class Rep**

So this year, I know what to do!

**[18:14] Class Rep**

There!

**[18:17] Class Rep**

I dropped all my stuff!

**[18:19] Class Rep**

I don't have time to pick this up.

**[18:21] Class Rep**

Since I came all the way here,  
I should at least say something.

**[18:25] Class Rep**

Sangaku, good...

**[18:26] Class Rep**

It's no use! I'm too late!

**[18:32] Manami**

Is this for me?

**[18:33] Manami**

Thanks, class rep.

**[18:36] Class Rep**

Huh?

**[18:38] Manami**

Did you have a long trip?

**[18:40] Class Rep**

Sangaku...

**[18:44] Class Rep**

I gave it to him...

**[18:45] Fan**

Go, Hakone Academy!

**[18:48] Sakamichi**

Teshima-san! Hurry!

**[18:52] Imaizumi**

Come quickly, Teshima-san.

**[18:54] Imaizumi**

Hakone Academy is so far ahead.

**[18:56] Imaizumi**

Damn.

**[18:58] Imaizumi**

It's so long.

**[18:59] Imaizumi**

Does waiting always feel this long?

**[19:01] Naruko**

I can't wait anymore!

**[19:02] Imaizumi**

Calm down, Naruko!

**[19:04] Imaizumi**

We have to wait!

**[19:05] Naruko**

A moment's decision determines everything in road racing.

**[19:09] Naruko**

Will we or won't we respond to our opponents' movements?

**[19:12] Naruko**

That moment is now!

**[19:14] Naruko**

We have to go!

**[19:16] Naruko**

Even if it means leaving Teshima-san behind!

**[19:18] Naruko**

You must understand that!

**[19:24] Naruko**

Let's go, Onoda-kun.

**[19:26] Sakamichi**

Huh?

**[19:27] Naruko**

If we work together, we can still catch up to them!

**[19:30] Imaizumi**

No, Naruko!

**[19:32] Imaizumi**

Sohoku will accelerate once all four of us are together!

**[19:34] Imaizumi**

That's an order! Stop, Naruko!

**[19:38] Naruko**

Are you stupid, hotshot?

**[19:39] Naruko**

Whoever breaks the finish line tape first wins.

**[19:43] Naruko**

The favorites are riding in front of us.

**[19:46] Naruko**

Of course we have to go!

**[19:49] Naruko**

Hotshot...

**[19:52] Naruko**

I can't lose anymore.

**[19:59] Naruko**

Flashy when he wins, flashy when he falls.

**[20:02] Naruko**

The fastest man from Naniwa. That's...

**[20:05] Naruko**

...who Naruko Shoukichi is.

**[20:07] Sakamichi**

Naruko-kun...

**[20:09] Naruko**

Onoda-kun, you don't have to come.

**[20:12] Imaizumi**

Damn it! He left!

**[20:16] Sakamichi**

Before he left, Naruko-kun said  
he'd defy your orders alone.

**[20:21] Sakamichi**

That he wouldn't drag me into it.

**[20:23] Imaizumi**

That showoff.

**[20:25] Imaizumi**

You're self-centered, Naruko.

**[20:27] Fan 5**

Sohoku's #3 is here!

**[20:29] Fan 6**

Is he pursuing them alone?

**[20:31] Naruko**

Sorry, hotshot, Onoda-kun, and Teshima-san.

**[20:34] Naruko**

But if someone doesn't go now, we might lose.

**[20:38] Naruko**

How could I not go?

**[20:42] Naruko**

Okay, I've cleared the pass!

**[20:44] Naruko**

Now it's all downhill!

**[20:46] Naruko**

I'll catch up to Hakone Academy!

**[20:48] Naruko**

It's one against six, but I'll show them.

**[20:50] Naruko**

Show them my determination!

**[20:55] Midousuji**

Nice timing, Naruko.

**[20:59] Naruko**

Oh, Midousuji.

**[21:01] Naruko**

Are you going after Hakone Academy now, too?

**[21:04] Midousuji**

You left at the very last second to catch up, Naruko.

**[21:10] Midousuji**

As expected.

**[21:12] Midousuji**

Hakone Academy would've sped up if I'd gone after them right away.

**[21:16] Midousuji**

So I let them ride ahead, waiting until they relaxed and slowed down.

**[21:22] Naruko**

And now you've started chasing them alone?

**[21:27] Midousuji**

Oh, no.

**[21:31] Midousuji**

You think I...

**[21:33] Naruko**

Uh-oh, don't tell me...

**[21:34] Midousuji**

...would do something as reckless as Sohoku?

**[21:40] Midousuji**

They're here right behind us.

**[21:45] Midousuji**

Komari-kun and my Zakus.

**[21:49] Midousuji**

All of them.

**[23:24] Girls**

Manami-kun!

**[23:26] Yuto**

You're as popular as ever, Manami-san.

**[23:30] Girl A**

Isn't Shinkai-kun cute, too?

**[23:32] Girl B**

Yeah!

**[23:33] Girls**

Shinkai-kun!

**SIGN** NEXT LINE Fallen Hopes

**SIGN** This is a work of fiction. All characters and organizations appearing in this work are fictional. In this work, characters sometimes engage in dangerous activities. While riding bicycles on actual roads, please follow all traffic laws and ride safely.

**SIGN** Don't miss the next episode

---

Revision #1

Created 2024-04-23 17:22:38 UTC by whimsee

Updated 2024-04-23 17:22:39 UTC by whimsee